

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 86

Volume 21

1 April 1978

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 635/78 of 31 March 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 636/78 of 31 March 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 637/78 of 31 March 1978 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 638/78 of 31 March 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 639/78 of 31 March 1978 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	9
Commission Regulation (EEC) No 640/78 of 31 March 1978 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	14
Commission Regulation (EEC) No 641/78 of 31 March 1978 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	16
Commission Regulation (EEC) No 642/78 of 31 March 1978 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	18
Commission Regulation (EEC) No 643/78 of 31 March 1978 fixing the export refunds on olive oil	20
Commission Regulation (EEC) No 644/78 of 31 March 1978 fixing the export refund on oil seeds	22

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 645/78 of 31 March 1978 fixing the world market price for colza and rape seed	24
Commission Regulation (EEC) No 646/78 of 31 March 1978 fixing the export refunds on isoglucose	26
Commission Regulation (EEC) No 647/78 of 31 March 1978 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	28
Commission Regulation (EEC) No 648/78 of 31 March 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	30
★ Commission Regulation (EEC) No 649/78 of 31 March 1978 on the sale at reduced prices of intervention butter for direct consumption as concentrated butter	33
Commission Regulation (EEC) No 650/78 of 30 March 1978 fixing the amounts by which import charges on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced	39
★ Commission Regulation (EEC) No 651/78 of 31 March 1978 on the obligatory alterations to be made to monetary compensatory amounts fixed in advance	41
Commission Regulation (EEC) No 652/78 of 31 March 1978 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	42
Commission Regulation (EEC) No 653/78 of 31 March 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	44
Commission Regulation (EEC) No 654/78 of 31 March 1978 fixing the import levies on isoglucose	45
Commission Regulation (EEC) No 655/78 of 31 March 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	47

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 635/78**of 31 March 1978****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular
Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye
flour, and wheat groats and meal were fixed by Regula-
tion (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending
Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions
contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the
Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in
Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No
2727/75 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	88.53
10.01 B	Durum wheat	132.16 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	77.45 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	80.52
10.04	Oats	77.73
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	73.48 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	78.82 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	82.56 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	135.87
11.01 B	Rye flour	120.20
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	215.94
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	145.34

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 636/78
of 31 March 1978

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0.98	0.98	0.65
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0.33
10.02	Rye	0	3.92	3.92	3.92
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0.16	0.16	0.65
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	1.37	1.37	0.92

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	1.74	1.74	1.16	1.16
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	1.30	1.30	0.86	0.86
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 637/78
of 31 March 1978
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 594/78⁽²⁾, and in particular
Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 87/78⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 602/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 87/78 to
the offer prices and today's quotations known to the

Commission that the levies at present in force should
be altered as shown in the table annexed to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1978, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 15, 19. 1. 1978, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1978, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	58.77	26.39
	b) Long grain	73.24	33.62
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	73.46	33.73
	b) Long grain	91.55	42.78
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	143.88	62.04
	b) Long grain	201.39	90.83
	II. Wholly milled rice :		
	a) Round grain	153.23	66.37
	b) Long grain	215.89	97.70
	C. Broken rice :	40.21	17.61

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 638/78**of 31 March 1978****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 594/78⁽²⁾, and in particular
Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 603/78⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1978, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1978, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 639/78

of 31 March 1978

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 594/78⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 of 21 June 1976⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No

2560/77, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽⁹⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

(4) OJ No L 82, 29. 3. 1978, p. 10.

(5) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(6) OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

(7) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(8) OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

(9) OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each

of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

(u.s./tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % weight	113.26
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	0
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	128.87
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	0
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	100.51
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	86.15
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	62.46
11.01 F	Rice flour	53.24
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	117.03
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	0
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	128.87
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	0
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	143.59
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	100.51
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % weight ⁽¹⁾	86.15
11.02 A VI	Rice groats and meal	53.24
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	113.26
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	0
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	114.55
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	0

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund (u.a./tonne)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	113.26
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	121.72
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	0
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	0
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	151.00
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	120.80
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	0
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	113.26
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	143.19
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	114.55
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	114.87
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	93.33
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	—
11.02 E II d) 1	Flaked rice	53.24
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	20.38
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	17.95

(u.a./tonne)

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	108.01
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	100.04
11.08 A I	Maize starch	101.06
11.08 A II	Rice starch	53.08
11.08 A III	Wheat starch	145.82
11.08 A IV	Potato starch	101.06
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	101.06
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	132.56
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	131.82
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	101.06
21.07 F II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	101.06
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	18.31
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	18.31
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	18.31
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	18.31
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	125.54

⁽¹⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal :

— of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
— of which a percentage not exceeding 5 % passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

⁽²⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽³⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁴⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 640/78

of 31 March 1978

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organiza-
tion of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular the
fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the other;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying rules and criteria to
the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as
amended by Regulation (EEC) No 2560/77, provides
that, when export refunds on cereal-based compound
feedingstuffs are being fixed, only the products
normally used in the manufacture of compound

feedingstuffs for which a refund may be fixed should
be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69
of 29 September 1969 on the granting and the
advance fixing of the export refund on cereal-based
compound feedingstuffs⁽⁵⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 3116/75⁽⁶⁾, provides that calculation of the
export refund must be based on the levy applicable to
maize; whereas this calculation must also take
account of the cereal products content; whereas, there-
fore, in the interest of simplification, compound
feedingstuffs should be placed in categories and the
refund for each category should be fixed on the basis
of a quantity of maize which is representative of the
usual cereal products content for the category
concerned; whereas, furthermore, the amount of the
refund must also take into account the possibilities
and conditions for the sale of those products on the
world market, the need to avoid disturbances on the
Community market and the economic aspect of the
export;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for compound feedingstuffs
according to destination;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas the refund must be fixed once a month;
whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(4) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

(5) OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

(6) OJ No L 309, 29. 11. 1975, p. 64.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

*Article 1**Article 2*

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(u.a./tonne)

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 21.07 F II or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 21.07 F I): of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	7.18
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	17.95
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	32.31
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	43.07
	7010	— Exceeding 65 %	53.84

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 641/78

of 31 March 1978

fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation ;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar ; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT ;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage of sucrose content ;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed ; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average ;

Whereas the basic amount must be fixed every month ; whereas it must, however, be altered during the period between the day on which it is fixed and

the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount ; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application ; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilograms of product, at 0.2711 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 642/78

of 31 March 1978

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with the provisions of Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1499/76⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable pursuant to Council Regulation (EEC) No 765/68 of 18 June 1968 laying down general rules for the production refund on sugar used in the chemical industry⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77, to the products listed in Annex I to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community area with the largest surplus for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund to be granted on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 exported in the natural state, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

(1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

(4) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

(5) OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

(6) OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 29.

(7) OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

CCT heading No	Description	Basic amount per percentage point of sucrose content ⁽¹⁾
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups (other than lactose, glucose and maple) : ex II. Other, excluding sorbose E. Artificial honey, whether or not mixed with natural honey ex F. Caramel made from sugar falling within heading No 17.01	0.2275 0.2275 0.2275
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : IV. Other (than lactose, glucose and isoglucose syrups)	0.2275

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 643/78

of 31 March 1978

fixing the export refunds on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulations No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 231/77⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of:

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market;

— the need to avoid disturbances on the Community market; and

— the economic aspect of the proposed exports;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria:

— olive oil prices in the main producing areas of the Community;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation;

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(3) OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

(4) OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

(5) OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

(6) OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

(7) OJ No L 31, 3. 2. 1977, p. 14.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Export refunds applicable to olive oil from 1 April 1978

(u.a. / 100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Untreated :	
(a)	Virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ as well as on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	24.00
	— on export to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	24.00
II	Other :	
(a)	Obtained by processing oils falling within subheading 15.07 A I a) or 15.07 A I b), whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— destinations mentioned in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 192/75 ⁽¹⁾ as well as on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	24.00
	— on export to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	24.00

⁽¹⁾ OJ No L 25, 17. 1. 1975, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 644/78

of 31 March 1978

fixing the export refund on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and
fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC
of 27 October 1966 on trade in oils and fats between
the Community and Greece⁽³⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC
of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and
sunflower seeds⁽⁴⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first
sentence of Article 2(3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where
the former are higher than the latter; whereas Article
21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC
provides that Article 28 of Regulation No 136/
66/EEC and measures taken in application thereof
apply, subject to the provisions of the Agreement esta-
blishing an Association between the European
Economic Community and Greece, to trade between
the Community and Greece;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from
the point of view of processing and exportation; the
most favourable quotations recorded on the various
markets of importing third countries and Greece, and
costs incurred in placing the goods on the world
market; whereas, when the amount of the refund is
being fixed, account must also be taken of the level of
market prices within the Community for the oil seeds
referred to in Article 21 of Regulation No 136/
66/EEC and the future trend of these prices; whereas,
furthermore, account should be taken of the economic
aspect of the proposed exports and the situation in the
Community regarding the supply of and demand for
these seeds;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71 of 29 March 1971 on certain detailed rules
for the application of export refunds on oil seeds⁽⁶⁾,
provides that the amount of the refund must be calcu-
lated on the basis of the weight of exported seeds;
whereas this weight must be adjusted to take account
of any differences between the percentages of mois-
ture and impurities found to exist and those used to
define the standard quality for which the target price
is fixed; whereas, when this adjustment is being
made, the weight of the exported seeds must be
increased by the amount of the difference between the
actual moisture and impurities content and that used
to define the standard quality if the former is lower
than the latter; whereas, if the opposite applies, the
weight of the exported seeds must be reduced by the
same amount;

Whereas the standard quality referred to above was
defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No
1069/77 of 17 May 1977 fixing the target prices and
basic intervention prices for oil seeds for the 1977/78
marketing year⁽⁷⁾;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 129, 25. 5. 1977, p. 5.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, is hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

ANNEX

Export refund applicable to oil seeds from 1 April 1978

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	9.00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 645/78

of 31 March 1978

fixing the world market price for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed ;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 190/78 of 31 January 1978 fixing the amount of the subsidy

on oil seeds⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 655/78⁽⁸⁾;

Whereas, to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1978, p. 24.

⁽⁸⁾ See page 47 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 3 April 1978 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	<i>u.a./100 kg⁽¹⁾</i>
World market price	20·224
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of April 1978	20·224
— for the month of May 1978	20·224
— for the month of June 1978	20·289
— for the month of July 1978	20·289
— for the month of August 1978	20·616
— for the month of September 1978	20·616

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. = DM	3·15665
1 u.a. = Fl	3·35507
1 u.a. = Bfr/Lfr	48·6572
1 u.a. = FF	7·24744
1 u.a. = Dkr	8·56656
1 u.a. = £	0·801993
1 u.a. = I £	0·801993
1 u.a. = Lit	1 313·81

COMMISSION REGULATION (EEC) No 646/78

of 31 March 1978

fixing the export refunds on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1111/77 of 17 May 1977 laying down common provisions for isoglucose⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular the first sentence of the third subparagraph of Article 4 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, pursuant to Article 4 of Regulation (EEC) No 1111/77, provision may be made for an export refund for isoglucose ;

Whereas the level of the refund must be determined, per 100 kilograms of dry matter, taking into account the following, in particular :

- the export refund applicable to products falling within subheading 17.02 B II a) of the Common Customs Tariff ;
- any production refund granted for the basic product used in the manufacture of products falling within subheading 17.02 B II a),
- the production levy referred to in Article 9 of Regulation (EEC) No 1111/77 and the economic aspects of the proposed exports ;

Whereas the refund must be the same throughout the Community ; whereas it may be varied according to destination ;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month ; whereas they may be altered in the intervening period ;

Whereas the refund is granted only in respect of isoglucose satisfying the conditions laid down in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75⁽³⁾ ;

Whereas, in order that the system of refunds can function normally, these should be calculated by applying :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas in view of the foregoing the refund for isoglucose should be fixed as shown in the Annex hereto ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Isoglucose,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refund on the products specified in Article 1 of Regulation (EEC) No 1111/77 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the export refunds on isoglucose

(in u.a.)		
CCT heading No	Description	Refund per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	17.84 (1)
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	17.84 (1)

(1) Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 647/78**of 31 March 1978****altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 594/78⁽²⁾, and in particular the
second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Whereas the corrective amount applicable to the
refund on rice and broken rice was fixed by Regula-
tion (EEC) No 449/78⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 449/78
to the information at present available to the Commis-
sion that the corrective amount at present in force

should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of
Regulation (EEC) No 1418/76, applicable to the
export refunds fixed in advance in respect of rice and
broken rice, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 449/78 is hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 82, 29. 3. 1978, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 61, 3. 3. 1978, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 altering the corrective amount applicable
to the refund on rice and broken rice

(u.a. / tonne)

CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8	5th period 9
10.06	Rice :						
	A. Paddy rice ; husked rice :						
	I. Paddy rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Husked rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :						
	I. Semi-milled rice :						
	a) Round grain	—	—	—	—	—	—
	b) Long grain	—	—	—	—	—	—
	II. Wholly milled rice :						
	a) Round grain	0	0	0	0	0	0
	b) Long grain	0	0	0	0	0	0
	C. Broken rice	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 648/78

of 31 March 1978

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1234/77⁽⁶⁾, laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1423/77⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 633/78⁽⁸⁾; whereas Commission Regulation (EEC) No 478/78 of 7 March 1978 on the calculation of monetary compensatory amounts and of differential amounts⁽⁹⁾ provided that for the fixing of the compen-

satory amounts and of the components used to calculate the differential amounts during March 1978, the reference period to be taken into consideration should extend over a period of three weeks beginning on a Wednesday and ending on a Tuesday before the fixing; whereas, in the case of the French franc, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 8 to 28 March 1978 has changed, by reference to the representative rate valid on 3 April 1978, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member State concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to amended Regulation (EEC) No 1423/77 is hereby replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 10. 6. 1977, p. 9.

⁽⁷⁾ OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 40.

⁽⁹⁾ OJ No L 65, 8. 3. 1978, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0750	— 0.0750	+	—
— harvested in Germany			—	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	0.0619
— harvested in France			—	0.2341
— harvested in Denmark			—	0.0750
— harvested in Ireland			—	0.1468
— harvested in the United Kingdom			—	0.3234
— harvested in Italy			—	0.2748
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0140	— 0.0140	+	—
-- harvested in Germany			0.0659	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			—	—
— harvested in France			—	0.1836
— harvested in Denmark			—	0.0140
— harvested in Ireland			—	0.0906
— harvested in the United Kingdom			—	0.2788
— harvested in Italy			—	0.2270
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	—
— harvested in Germany			0.0811	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0142	—
— harvested in France			—	0.1720
— harvested in Denmark			—	—
— harvested in Ireland			—	0.0776
— harvested in the United Kingdom			—	0.2685
-- harvested in Italy			—	0.2160
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	— 0.2077	+ 0.2077	+	—
— harvested in Germany			0.3056	—
-- harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2248	—
-- harvested in France			—	—
— harvested in Denmark			0.2077	—
— harvested in Ireland			0.1139	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.1166
— harvested in Italy			—	0.0532

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	— 0.3671 (a) — 0.2646 (b)	+ 0.3671 (a) + 0.2646 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.4779	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.3865	—
— harvested in France			0.1320	—
— harvested in Denmark			0.3671	—
— harvested in Ireland			0.2609	—
— harvested in the United Kingdom			—	—
— harvested in Italy			0.0759	—
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	— 0.0842	+ 0.0842	+	—
— harvested in Germany			0.1721	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.0996	—
— harvested in France			—	0.1139
— harvested in Denmark			0.0842	—
— harvested in Ireland			—	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.2069
— harvested in Italy			—	0.1467
7. Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country :	— 0.2755 (a) — 0.1987 (b)	+ 0.2755 (a) + 0.1987 (b)	+	—
— harvested in Germany			0.3790	—
— harvested in the BLEU or in the Netherlands			0.2937	—
— harvested in France			0.0562	—
— harvested in Denmark			0.2755	—
— harvested in Ireland			0.1719	—
— harvested in the United Kingdom			—	0.0706
— harvested in Italy			—	—

(a) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export up to 30 June 1978.

(b) For a subsidy or an export refund prefixed from the date on which this Regulation enters into force and for putting under control or for export from 1 July 1978.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 649/78**of 31 March 1978****on the sale at reduced prices of intervention butter for direct consumption as concentrated butter**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 of 27 June 1968 on the common organization
of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in
particular Articles 6(7) and 28 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
985/68 of 15 July 1968 laying down general rules for
intervention on the market in butter and cream⁽³⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 2714/72⁽⁴⁾, and
in particular Article 7a thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
557/76⁽⁶⁾, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1079/77 of 17 May 1977 on a co-responsibility levy
and on measures for expanding the markets in milk
and milk products⁽⁷⁾, and in particular Article 4
thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 349/73 of
31 January 1973 on the sale at reduced prices of inter-
vention butter for direct consumption as concentrated
butter⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
954/77⁽⁹⁾, has been amended several times; whereas,
in the light of experience gained in the application of
that Regulation, further amendments should be
made; whereas, for the sake of clarity, the said Regula-
tion should be repealed and replaced by a new text;

Whereas a feature of the Community butter market is
the existence of stocks built up as a result of interven-
tion pursuant to Article 6(1) and (2) of Regulation
(EEC) No 804/68;

Whereas it is not possible to dispose of all of these
stocks of butter on normal terms during the milk
year; whereas storage should not be prolonged
because of the high costs involved; whereas measures
should therefore be adopted to facilitate disposal of
the butter;

Whereas, having regard to nutritional habits in certain
Member States, where butter is not much used in food
preparation, it is possible to increase the consumption
of this product by selling it at reduced prices for
direct consumption as concentrated butter; whereas,
to this end, various Community provisions since 1972
have provided for such measures;

Whereas the market situation justifies the continuance
of such measures; whereas, however, experience has
shown that they may be used for a purpose other than
that for which they were intended, and lead to distur-
bances of the market; whereas, to deal with these diffi-
culties, it should be provided that the sale at a reduced
price by the intervention agencies or the granting of
an aid for butter may be undertaken only in those
Member States which are in a position to lead such an
operation to a successful conclusion; whereas, simi-
larly, the quantities of butter involved should be
limited in the light of the quantities of concentrated
butter normally capable of being absorbed by private
consumption within the Community during the
period in question;

Whereas if such an operation were limited to butter in
public storage, the removal of butter from private
storage might be compromised; whereas, therefore,
butter held under private storage contract in accor-
dance with Article 9(2) of Regulation (EEC) No
985/68 should also be included;

(1) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

(2) OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

(3) OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

(4) OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 15.

(5) OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

(6) OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

(7) OJ No L 131, 26. 5. 1977, p. 6.

(8) OJ No L 40, 13. 2. 1973, p. 1.

(9) OJ No L 113, 5. 5. 1977, p. 11.

Whereas the amount of the reduction in the selling price of the butter or the amount of aid must be such as to permit an increase in the consumption of butter; whereas provision should be made for the price reduction to be passed on down to the retail stage;

Whereas it is necessary to ensure, at all marketing stages, that a proper distinction is made between butter sold under this Regulation and other butter; whereas, to that end, provisions should be laid down governing the composition of concentrated butter, the means of distinguishing it from other butter and its putting up in small packs; whereas, to ensure that the operation is carried out correctly, a time limit should be set for such putting up;

Whereas provision should be made for a control system to ensure that the butter is not used for any purpose other than that for which it was intended; whereas, to this end, the provisions provided for by Commission Regulation (EEC) No 1687/76 of 30 June 1976 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 525/78 ⁽²⁾, should apply also to butter from private storage; whereas the present Regulation should be included in the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76; whereas it is necessary also to lay down additional control requirements in view of the special nature of the operation, in particular during the processing of the butter and in respect of the keeping of accounts by the parties concerned;

Whereas, moreover, so as to ensure that the quality of the concentrated butter does not deteriorate, a butterfat content should be prescribed such as will ensure good preservation;

Whereas the Member States should supply the Commission with the data necessary to enable it to follow the progress of the operation;

Whereas the value of the butter or concentrated butter should be taken into account as regards the monetary compensatory amounts fixed under Regulation (EEC) No 974/71; whereas, to this end, provision should be made to apply to the said amount a coefficient applicable to the butter or concentrated butter and currently set out in Commission Regulation (EEC) No 938/77 of 29 April 1977 fixing the monetary compensatory amounts and certain rates for their application ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 634/78 ⁽⁴⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 15. 3. 1978, p. 8.

⁽³⁾ OJ No L 110, 30. 4. 1977, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 3. 4. 1978, p. 1.

Whereas this Regulation will lead to more butter being sold as concentrated butter than has hitherto been sold annually under Regulation (EEC) No 349/73 and consequently to an increase in operating costs; whereas the additional expenditure so occasioned should be regarded as expenditure incurred as a result of a measure as referred to in the first indent of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1079/77;

Whereas the Management Committee for Milk and Milk Products has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Member States may, at their request, for the purpose of direct consumption in the Community as concentrated butter and within quantitative limits to be determined, be authorized:

- (a) to sell at reduced prices butter which has been bought in under Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 and has been in storage for at least four months;
- (b) to grant aid for butter which has been in storage for at least four months under contract pursuant to Article 8 (2) of Regulation (EEC) No 985/68.

Article 2

1. Butter covered by Article 1 (a) shall be sold ex-storage depot at a price equal to the buying-in price applied by the intervention agency concerned on the day on which the contract of sale is concluded, less 141 units of account per 100 kilograms.

2. It shall be sold in quantities of not less than one tonne.

3. Delivery shall be taken not more than 12 days after the day on which the contract of sale is concluded.

Before taking delivery the purchaser shall:

- pay the purchase price of the butter;
- lodge a processing security of 145 units of account per 100 kilograms.

Except in cases of *force majeure*, the sale shall be cancelled in respect of any quantity of butter of which the purchaser has not taken delivery within the prescribed time limit.

Article 3

1. Butter as referred to in Article 1 (b) which is removed from storage shall be eligible for an aid of 141 units of account per 100 kilograms.

2. The signatory to the storage contract shall, in the manner determined by the intervention agency, inform the intervention agency with which he concluded the contract of the quantities of butter which he intends to remove from storage, specifying its characteristics.

The intervention agency shall without delay issue an acknowledgement of receipt.

3. The aid referred to in paragraph 1 shall be paid to the signatory to the storage contract only on production of proof established pursuant to Article 6 (3) (b).

Article 4

1. The butter must be concentrated and packed, in accordance with Article 5, in an establishment approved for that purpose by the Member State on whose territory the said establishment is situated.

2. Packing must take place within not more than four weeks from the day:

- on which delivery is taken in accordance with Article 2 (3), as regards butter covered by Article 1 (a);
- on which the signatory to the contract receives the acknowledgement of receipt provided for in Article 3 (2), as regards butter covered by Article 1 (b).

Article 5

1. Concentrated butter must:

- contain at least 98 % butterfat;
- have undergone, to the exclusion of all other processing, the incorporation provided for in paragraph 2;
- be marketed in plastic packs of not more than 250 grams, the form of which makes it possible to distinguish between concentrated butter and ordinary butter, bearing on the upper surface in letters at least 5 millimetres high, one or more of the following statements:
 - 'butteroil for cooking'
 - 'koncentreret smør til husholdningsbrug'
 - 'Butterschmalz' or 'Butterreinfett'
 - 'beurre concentré pour la cuisine'
 - 'burro concentrato da cucina'
 - 'braadboter' or 'boterconcentraat voor keukengebruik'.

2. During the melting of the butter there shall be incorporated per 100 kilograms of butter used, either:

- (a) 15 grams of stigmaterol ($C_{29}H_{48}O = \Delta-5,22\text{-stigmastene-3-beta-ol}$) at least 95 % pure calculated on the product ready to be incorporated, or
- (b) 17 grams of stigmaterol ($C_{29}H_{48}O = \Delta-5,22\text{-stigmastene-3-beta-ol}$) at least 85 % pure, calculated on the product ready to be incorporated, containing not more than 7.5 % brassicasterol ($C_{28}H_{46}O = \Delta-5,22\text{-ergostene-3-beta-ol}$) and not more than 4 % sitosterol ($C_{29}H_{50}O = \Delta-5\text{-stigmastene-3-beta-ol}$).

The competent agency shall ensure that the aforesaid requirements as to the quality and characteristics, in particular the degree of purity, of the products to be incorporated into the melted butter have been complied with.

Article 6

1. From the moment it leaves storage until it is taken over by the retail trade, the butter referred to in Article 1 (b) shall be subject to customs or equivalent administrative control.

2. The control referred to in paragraph 1 shall be subject to the provisions provided for in Articles 2 (2) and (3), 6, 7, 8 and 14 of Regulation (EEC) No 1687/76.

3. Furthermore, the butter referred to in Article 1 (b) shall be subject to the following provisions of Regulation (EEC) No 1687/76:

- (a) Article 11 as regards *force majeure*;
- (b) Article 12 as regards the provision of proof that control requirements have been complied with.

4. Where the butter referred to in Article 1 (b) or the concentrated butter manufactured therefrom is exported to a Member State, the special entries to be made in Section 104 of the control copy shall be those provided for in paragraph 15 of Part II of the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76.

Furthermore, Section 106 of the control copy must include:

- where the butter is exported in its natural state for processing into concentrated butter and packing pursuant to Article 4, the date of receipt of the acknowledgement of receipt referred to in Article 3 (2);
- where the butter is exported after processing into concentrated butter and packing, an indication of the quantity of butter used to manufacture the quantity of concentrated butter indicated in Section 103.

Article 7

Throughout the processing and packing specified in Article 5, the Member State concerned shall carry out an on-the-spot inspection of the operation.

Article 8

1. Any person holding butter or concentrated butter must keep stock records showing for each delivery the name and address of purchasers of the butter or concentrated butter and the quantities purchased.

2. Where the butter is resold, the obligations concerning processing, packing and the final intended use and destination of the butter shall be mentioned in the contract of sale.

Such contract must be made in writing and specify that the buyer is aware of the penalties imposed by the Member State in question for breaches of the aforesaid obligations.

3. As regards retail trade, only the quantities purchased need be recorded.

Article 9

1. The butter covered by Article 1 shall remain in its original wrappings until it is processed into concentrated butter.

It shall be accompanied by a list of packages, enabling the butter to be identified and specifying the date on which it was removed from storage.

2. The wrappings of butter removed from storage shall bear one or more of the following statements in letters at least 2 centimetres high :

'butter for processing into butteroil (Regulation (EEC) No 649/78)'

'smør bestemt til forarbejdning til koncentreret smør (forordning (EØF) nr. 649/78)'

'Butter zur Verarbeitung zur Butterreinfett (Verordnung (EWG) Nr. 649/78)'

'beurre destiné à être transformé en beurre concentré (règlement (CEE) n° 649/78)'

'burro destinato ad essere trasformato in burro concentrato (regolamento (CEE) n. 649/78)'

'boter bestemd voor verwerking tot braadboter (Verordening (EEG) nr. 649/78)'

3. The concentrated butter put up in plastic packs shall be delivered, and remain until offered for retail sale, in wrapping bearing one or more of the following statements :

'butteroil for cooking (Regulation (EEC) No 649/78)'

'koncentreret smør til husholdningsbrug (forordning (EØF) nr. 649/78)'

'Butterschmalz' oder 'Butterreinfett (Verordnung (EWG) Nr. 649/78)'

'beurre concentré pour la cuisine (règlement (CEE) n° 649/78)'

'burro concentrato da cucina (regolamento (CEE) n. 649/78)'

'braadboter (Verordening (EEG) nr. 649/78)'

Article 10

The Member States on whose territory the concentrated butter is offered for retail sale shall adopt all necessary provisions to ensure that the amount of the price reduction or the amount of aid is reflected in the retail price.

To this end, they shall fix a maximum retail price for concentrated butter, the amount of which shall be shown on the packs together with the statement referred to in the third indent of Article 5 (1).

However, the Member States may in place of this obligation adopt other administrative provisions having equivalent effect.

Article 11

Every Member State shall communicate to the Commission on the Tuesday of each week particulars of :

- the quantities of the butter covered by Article 1 (a) which have been the subject of sale contracts ;
- the quantities of the butter covered by Article 1 (b) for which the Member State in question has issued acknowledgements of receipt ;

giving in each case separate figures for the quantities to be processed in another Member State.

Article 12

The monetary compensatory amounts applicable to butter or concentrated butter shall be equal to the monetary compensatory amounts fixed pursuant to Regulation (EEC) No 974/71, weighted by the coefficient given in Part 5 of Annex I to the relevant Commission Regulation fixing the monetary compensatory amounts.

Where necessary, the Commission may alter this coefficient.

Article 13

In Part 5 of Annex I to Regulation (EEC) No 938/77, the third indent of Note (4) is amended to read as follows :

— in Regulation (EEC) No 349/73 (OJ No L 40, 13. 2. 1973), and in Regulation (EEC) No 649/78 (OJ No L 86, 1. 4. 1978), the amount shall be multiplied by the coefficient 0.40'.

Article 14

In the Annex to Regulation (EEC) No 1687/76, under 'II. Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I' :

- (a) paragraph 5 and the relevant footnotes are deleted. However, these provisions shall continue to apply to authorizations granted and to contracts entered into prior to the date of entry into force of this Regulation ;
- (b) the following paragraph 15 and relevant footnote are added :

'15. Commission Regulation (EEC) No 649/78 of 31 March 1978 on the sale at reduced prices of intervention butter for direct consumption as concentrated butter ⁽¹⁾ :

- (a) when the butter is exported in its natural state for processing into concentrated butter :

— Section 104 :

"for processing into butteroil and subsequent direct consumption (Regulation (EEC) No 649/78"

"bestemt til forarbejdning til koncentreret smør og senere umiddelbart forbrug (forordning (EØF) nr. 649/78)"

"zur Verarbeitung zu Butterreinfett für den späteren unmittelbaren Verbrauch (Verordnung (EWG) Nr. 649/78)"

"destiné à être transformé en beurre concentré et à la consommation directe ultérieure (règlement (CEE) n° 649/78)"

"destinato ad essere trasformato in burro concentrato ed all'ulteriore consumo diretto (regolamento (CEE) n. 649/78)"

"bestemd voor verwerking tot boterconcentraat en voor later onmiddellijk verbruik (Verordening (EEG) nr. 649/78)"

— Section 106 :

the date of removal from intervention storage ;

- (b) when the butter is exported after it has been processed into concentrated butter and packed :

— Section 104 :

"for direct consumption (Regulation (EEC) No 649/78)"

"til umiddelbart forbrug (forordning (EØF) nr. 649/78)"

"für den unmittelbaren Verbrauch (Verordnung (EWG) Nr. 649/78)"

"destiné à la consommation directe (règlement (CEE) n° 649/78)"

"destinato al consumo diretto (regolamento (CEE) n. 649/78)"

"voor onmiddellijk verbruik (Verordening (EEG) nr. 649/78)"

— Section 106 :

the quantity of butter used for the manufacture of the quantity of concentrated butter indicated in Section 103.

⁽¹⁾ OJ No L 86, 1. 4. 1978, p. 33.'

Article 15

For purposes of financing this Regulation shall, as regards the additional expenditure occasioned by the increase in the annual quantities of butter sold under it in relation to those sold hitherto under Regulation (EEC) No 349/73, constitute a measure as referred to in the first indent of Article 4 (2) of Regulation (EEC) No 1079/77.

Article 16

1. Regulation (EEC) No 349/73 is hereby repealed.
2. It shall, however, continue to apply to authorizations granted and to contracts entered into prior to the date of entry into force of this Regulation.

Article 17

This Regulation shall enter into force on 3 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 650/78**of 30 March 1978****fixing the amounts by which import charges on beef and veal originating in the African, Caribbean and Pacific States are to be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2570/77⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3328/75 provides for a 90 % reduction in the import charges on beef and veal; whereas the amount of this reduction must be calculated in conformity with Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 3376/75 of 23 December 1975 on detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3328/75 renewing

the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 622/78⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts by which import charges on beef and veal are to be reduced pursuant to Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3328/75 shall, in respect of importations during the second quarter of 1978, be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 300, 24. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 333, 30. 12. 1975, p. 44.
⁽⁴⁾ OJ No L 84, 31. 3. 1978, p. 15.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif	Deutschland DM/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Nederland Fl./100 kg	United Kingdom £/100 kg	Ireland £/100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Danmark Dkr./100 kg
1	2	3	4	5	6	7	8	9
01.02 A II	182,40	2 520,08	173,76	24,707	35,723	47 491	252,77	432,79
02.01 A II a) 1	346,57	4 788,14	330,16	46,941	67,873	90 232	480,24	822,29
02.01 A II a) 2	277,25	3 830,49	264,11	37,553	54,298	72 185	384,19	657,83
02.01 A II a) 3	415,88	5 745,73	396,18	56,330	81,446	108 277	576,29	986,74
02.01 A II a) 4 aa)	498,07	7 123,43	491,18	84,551	105,397	152 513	830,18	1 233,44
02.01 A II a) 4 bb)	569,65	8 147,96	561,83	96,764	120,572	174 512	949,99	1 410,88
02.01 A II b) 1	382,71	5 406,40	372,78	60,233	78,809	110 862	599,11	933,43
02.01 A II b) 2	306,17	4 325,16	298,23	48,188	63,048	88 691	479,30	746,75
02.01 A II b) 3	478,39	6 757,98	465,98	75,291	98,511	138 577	748,89	1 166,79
02.01 A II b) 4 aa)	554,69	8 057,35	555,57	102,927	121,406	181 561	996,35	1 400,15
02.01 A II b) 4 bb) 11	478,39	6 757,98	465,98	75,291	98,511	138 577	748,89	1 166,79
02.01 A II b) 4 bb) 22 (1)	478,39	6 757,98	465,98	75,291	98,511	138 577	748,89	1 166,79
02.01 A II b) 4 bb) 33	640,04	9 249,88	637,79	115,423	138,552	205 034	1 122,29	1 605,50
02.06 C I a) 1	498,07	7 123,43	491,18	84,551	105,397	152 513	830,18	1 233,44
02.06 C I a) 2	569,65	8 147,96	561,83	96,764	120,572	174 512	949,99	1 410,88
16.02 B III b) 1 aa)	569,65	8 147,96	561,83	96,764	120,572	174 512	949,99	1 410,88

(1) L'admission dans cette sous-position est subordonnée à la présentation d'un certificat délivré dans les conditions prévues par les autorités compétentes des Communautés européennes.

(1) Entry under this subheading is subject to the production of a certificate issued on conditions laid down by the competent authorities of the European Communities.

(1) Die Zulassung zu dieser Tarifstelle ist abhängig von der Vorlage einer Bescheinigung, die den von den zuständigen Stellen der Europäischen Gemeinschaften festgesetzten Voraussetzungen entspricht.

(1) L'ammissione in questa sottovoce è subordinata alla presentazione di un certificato conformemente alle condizioni stabilite dalle autorità competenti delle Comunità europee.

(1) Indeling onder deze onderverdeling is onderworpen aan de voorwaarde dat een certificaat wordt voorgelegd, hetwelk is afgegeven onder de voorwaarden en bepalingen, vastgesteld door de bevoegde autoriteiten van de Europese Gemeenschappen.

(1) Henførsel under denne underposition er betinget af, at der fremlægges en licens, der opfylder de betingelser, der er fastsat af de kompetente myndigheder i De europæiske Fællesskaber.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 651/78

of 31 March 1978

on the obligatory alterations to be made to monetary compensatory amounts
fixed in advanceTHE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation (EEC) No
974/71 of 12 May 1971 on certain measures of
conjunctural policy to be taken in agriculture
following the temporary widening of the margins of
fluctuation for the currencies of certain Member
States⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No
557/76⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 243/78 of
1 February 1978⁽³⁾, provides for the advance fixing of
monetary compensatory amounts; whereas Article 7
thereof states that monetary compensatory amounts
fixed in advance shall be adjusted under certain condi-
tions; whereas it is necessary to define how such
adjustments will take place;Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinions of all the relevant
management committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The adjustments referred to in Article 7 (1) of
Regulation (EEC) No 243/78 shall be made on the
basis of the representative rate:

- applicable at the time of completion of the
customs import or export formalities, and
- fixed before the submission of the application for
advance fixing of the monetary compensatory
amount.

2. The amounts of the adjustments provided for in
paragraph 1 shall be fixed in accordance with the
procedure for fixing monetary compensatory amounts.

3. In the case of products not included in Annex II
to the Treaty, the monetary compensatory amounts
fixed in advance shall be adjusted in accordance with
the rules for adjusting the monetary compensatory
amount applicable to the basic product covered by the
advance fixing certificate, which is taken into consider-
ation when deciding on the date of the advance fixing.

Article 2

The adjustment under Article 7 (1) of Regulation
(EEC) No 243/78 shall be altered where there is an
adjustment under Article 7 (2) thereof.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 3 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 37, 7. 2. 1978, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 652/78**of 31 March 1978****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77 ⁽²⁾, and in particular the second sentence of the last subparagraph of Article 19 (2) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 578/78 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 578/78 to the information at present available to

the Commission that the export refunds at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 578/78 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 23. 3. 1978, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 altering the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(u.a./100 kg)

CCT heading No	Description	Refund
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	20.00
	B. Raw sugar :	
	(a) Candy sugar	20.93 ⁽¹⁾
	(b) Other raw sugar	16.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 653/78**of 31 March 1978****fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 614/78⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77 to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1978, p. 28.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(u.a. / 100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar	27.40
	B. Raw sugar	21.55 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 654/78

of 31 March 1978

fixing the import levies on isoglucose

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1111/77 of 17 May 1977 laying down common provi-
sions for isoglucose⁽¹⁾, as amended by Regulation
(EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 3 (4)
thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC)
No 1111/77, a levy is to be charged on imports of the
products specified in Article 1 of that Regulation;
whereas this levy is to consist of a fixed component
and a variable component;

Whereas these components are defined in Article 3 (1)
of Regulation (EEC) No 1111/77; whereas, pursuant
to Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30
June 1977 laying down rules for applying the levy
and the refund in respect of isoglucose and amending
Regulation (EEC) No 192/75⁽³⁾, the fixed component
referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No
1111/77 must be equal to that used for fixing the
import levy on products falling within subheading
17.02 B II a) of the Common Customs Tariff;

Whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, to enable the system of levies to function
normally, the levies should be calculated using:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 %, a rate of exchange based on
their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period in
relation of the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas in view of the foregoing the levies on isoglu-
cose shall be fixed as shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levies referred to in Article 3 (4) of Regulation
(EEC) No 1111/77 shall be fixed as indicated in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 April
1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the import levies on isoglucose

(in u.a.)		
CCT heading No	Description	Levies per 100 kg of dry matter
17.02	Other sugars in solid form ; sugar syrups, not containing added flavouring or colouring matter ; artificial honey, whether or not mixed with natural honey ; caramel : D. Other sugars and syrups : I. Isoglucose	35.11
21.07	Food preparations not elsewhere specified or included : F. Flavoured or coloured sugar syrups : III. Isoglucose	35.11

COMMISSION REGULATION (EEC) No 655/78
of 31 March 1978
fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2560/77⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Regulation (EEC) No 190/78⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 611/78⁽⁴⁾;

Whereas in the absence of the indicative price for the 1978/79 marketing year and in the absence of the amount for the monthly increase for September 1978 for colza and rape seed in case of pre-fixation for the months of July, August and September 1978 the amount of subsidy on these products has been obtainable only on the basis of the indicative price for the months of July, August and September 1977 and on the basis of the monthly increase for September 1977, this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative price for the 1978/79 marketing year and this increase are known;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 190/78 to the information at present available to the Commission, that the amount of the subsidy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.
2. The amount of the subsidy for the months of July, August and September 1978 will, however, as for colza and rape seeds, be confirmed or replaced as from 3 April 1978 to take into account the indicative price which is fixed for these products for the 1978/79 marketing year and the amount of the monthly increase for the month of September 1978.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 April 1978.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 March 1978.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 303, 28. 11. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 27, 1. 2. 1978, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1978, p. 22.

*ANNEX***to the Commission Regulation of 31 March 1978 fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

Subsidy applicable from 3 April 1978 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	10·434	10·783
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of April 1978	10·434	10·783
— for the month of May 1978	10·434	10·783
— for the month of June 1978	10·369	10·848
— for the month of July 1978	8·241 ⁽¹⁾	10·848
— for the month of August 1978	7·914 ⁽¹⁾	—
— for the month of September 1978	8·218 ⁽¹⁾	—

⁽¹⁾ Subject to confirmation.
